

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
TỔNG CỤC ĐƯỜNG BỘ VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *2942* /TCĐBVN-VT
V/v thông báo danh sách phương tiện
thay thế hoạt động vận tải đường bộ
quốc tế Việt Nam - Campuchia.

Hà Nội, ngày *22* tháng 5 năm 2017

Kính gửi: Tổng cục Vận tải Campuchia

Thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Hoàng gia Campuchia ký tại Hà Nội ngày 01 tháng 6 năm 1998, Nghị định thư ký tại Hà Nội ngày 10 tháng 10 năm 2005.

Tổng cục Đường bộ Việt Nam thông báo danh sách phương tiện thay thế hoạt động vận tải đường bộ quốc tế giữa Việt Nam và Campuchia trong tổng số 500 xe (*chi tiết có danh sách kèm theo*).

Tổng cục Đường bộ Việt Nam trân trọng đề nghị các cơ quan hữu quan của Việt Nam và Campuchia tạo điều kiện cho các đơn vị được hoạt động vận tải theo quy định.

Yêu cầu các đơn vị triển khai hoạt động vận tải giữa Việt Nam và Campuchia theo đúng các quy định hiện hành./.

Nơi nhận: *SL*

- Như trên,
- Tổng Cục trưởng (để b/cáo)
- Tổng cục Hải quan (để biết và p/hợp);
- Sở GTVT liên quan;
- Các đơn vị vận tải (để thực hiện);
- Lưu: VT, V.Tái.

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



[Handwritten signature]

Phan Thị Thu Hiền

09863928



DIRECTORATE FOR ROADS OF VIET NAM
MINISTRY OF TRANSPORT
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

O D20 Ton That Thuyet Tel: 84-4-38571450
Street - Cau Giay District Fax: 84-4-35373896
Ha Noi - Viet Nam Email: khoadrvn@gmail.com

Document Number 2942 ITCDBVN-VT
Ha Noi, 22 May 2017


**THE LIST OF REPLACED OF VEHICLES APPROVAL
ON TRANSPORTATION BETWEEN VIET NAM AND COMBODIA**

To: General Transport Department of Cambodia

Implementing the road transport agreement between the Government of Socialist Republic of Vietnam and the Government of Royal Cambodia signed in June 1st, 1998 in Ha Noi and the Protocol signed in October 10th, 2005 in Ha Noi.

Directorate for Roads of Viet Nam would like to inform the list of replaced of cross – border motor vehicles of Viet Nam transport between Vietnam and Cambodia of quota of 500 (*The list of vehicles enclosed to this document*).

Directorate for Roads of Viet Nam would like to propose the relevant Vietnamese and Cambodia organizations to facilitate the above company to operate the passenger transport according to the Vietnamese and Cambodian regulation and request also the companies to operate the transport between two countries through the border gates according to the recent regulation./.

- CC: 
- Director General;
 - As mentioned;
 - Viet Nam Customs;
 - Companies;
 - Copy file: Office, Tr Dept.

FOR GENERAL DIRECTOR OF
DIRECTORATE FOR ROADS OF VIET NAM
DEPUTY GENERAL DIRECTOR



Phan Thi Thu Hien

09863928

LIST REPLACED OF CROSS BORDER MOTOR VEHICLES OF VIETNAM

Document No: **42** / TCDBVN-VT, date **22** May 2017



No.	Replaced vehicles		Stopped vehicles	
	Company	Registration number	Company	Registration number
1	Thong nhat Cooperation	51B-234.43	Thong nhat Cooperation	51B-158.99
2	Chan Cuong Co.Ltd	51B-235.23	Chan Cuong Co.Ltd	51B-120.67
3	Nguyen Loi Transpot Co.Ltd	51C-935.58; 51R-111.61	Nguyen Loi Transpot Co.Ltd	51C-266.90; 51R-012.12
4	Thuan Tai Co.Ltd	81C-123.04; 81R-005.66	Thuan Tai Co.Ltd	81M-4878
5	Mai Thao Company	67B-011.15	Mai Thao Company	67B-009.58
6	Hong Ha Cooperation	51B-223.52	Hong Ha Cooperation	53S-6930